

BIH

HR

Upute za uporabu



Uspravni hladnjak-zamrzivač

Uspravni hladnjak-zamrzivač

Zahvaljujemo Vam na povjerenju, kojeg ste nam iskazali kupovinom našeg aparata, i želimo da bi dugo služio svojoj svrsi.

Uređaj je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.

Uspravni hladnjak-zamrzivač (u nastavku aparat) sastavljen je iz dva dijela: gornji dio je hladnjak, a donji zamrzivač.

Hladnjak je namijenjen upotrebi u domaćinstvu za čuvanje svježih namirnica na temperaturi većoj od 0°C.

Zamrzivač je namijenjen upotrebi u domaćinstvu za zamrzavanje svježih, i dugoročno čuvanje zamrznutih namirnica (do godine dana, ovisno o vrsti namirnica).

Važna upozorenja	3
Savjeti za štednju električne energije pri uporabi rashladno-zamrzivačkih uređaja	4
Opis aparata	5
Postavljanje i priključenje.....	6
Upravljanje aparata s elektronskom regulacijom.....	8
Unutrašnja oprema hladnjaka	13
Čuvanje namirnica u hladnjaku	15
Čuvanje namirnica u ladici FRESH ZONE	16
Zamrzavanje i čuvanje zamrznutih namirnica	17
Otapanje aparata	19
Čišćenje aparata	20
Uklanjanje kvarova.....	21
Informacije o šumovima u aparatu	23

Važna upozorenja

- Uređaj je izrađen sukladno svim propisanim sigurnosnim standardima.
Djeca starija od osam godina, te osobe smanjenih fizičkih, motoričkih ili umnih sposobnosti, odnosno osobe bez potrebnih iskustava ili znanja, smiju koristiti uređaj samo pod odgovarajućim nadzorom osoba zaduženih za njihovu sigurnost, koje će im pružiti potrebnu pomoć i upute za rad uređaja, te ih podučiti glede opasnosti povezanih s uporabom uređaja. Djeca također ne smiju čistiti uređaj ili obavljati radove na održavanju uređaja bez odgovarajućeg nadzora.
- Prije priključenja aparata potrebno se je detaljno upoznati s uputama za uporabu. Tamo ćete naći opis aparata, te upute za njegovu pravilnu i sigurnu upotrebu. Upute su prilagođene različitim tipovima/modelima aparata, stoga mogu sadržavati i opise podešavanja i opreme, koje Vaš aparat možda nema. Upute sadrže i varijantu modela NO FROST, za kojeg je karakterističan ugrađeni ventilator i automatsko odmrzavanje.
- Skinite ambalažu, koja je namijenjena zaštititi aparata, odnosno pojedinih dijelova tijekom transporta.
- Za pakiranje se koriste materijali, prijazni za okolinu, koji se bez opasnosti od zagađivanja okoline mogu ponovno preraditi, deponirati ili uništiti.
- Na kutove vrata (kod samostojećih aparata), ili na kućište (kod ugradbenih aparata) postavljeni su štitnici razmaka, koje ćete skinuti a na njihovo mjesto stavite priložene čepiće.
- Prije priključenja na električni napon, neka aparat miruje u uspravnom položaju približno 2 sata. Time ćete smanjiti mogućnost nepravilnog djelovanja zbog utjecaja transporta na rashladni sistem.
- Priključenje na električni napon i uzemljenje aparata moraju biti izvršeni prema važećim standardima i propisima.
- Aparat se ne smije koristiti vani na otvorenom, i ne smije biti ispostavljen padavinama.
- Aparat obavezno isključite iz električne mreže (izvucite priključni kabel iz utičnice) prije svakog čišćenja ili pred promjenom žarulje.
- Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti serviser ili stručno osposobljena osoba.
- Ako aparat ne mislite koristiti duže vrijeme, najprije ga isključite odgovarajućim gumbom, a zatim prekinite dovod električne energije u aparat. Ispraznite ga, odmrznite odnosno otopite, očistite i ostavite vrata pritivorena.
- U skladu s brigom za očuvanje okoline, predajte odsluženi aparat ovlaštenim poduzećima za preradu istrošenih aparata za domaćinstvo.
- Djeci ne dozvolite da se igraju aparatom.
- Stožer za automatsko zatvaranje vrata (imaju samo određeni modeli) tik pred zatvaranje privučer vrata prema kućištu i time sprečava da vrata slučajno ostanu pritivorena. Stožer istovremeno ograničava kut otvaranja vrata i time smanjuje mogućnost oštećenja susjednih elemenata.
- Etiketa s osnovnim podacima o aparatu nalazi se u unutrašnjosti aparata. Ako nalijepljena etiketa ne odgovara vašem jeziku, zamijenite je s priloženom.
- **UPOZORENJE!** Otvori za prozračivanje na uređaju, odnosno ugradbenom elementu, moraju stalno biti čisti i prohodni.
- **UPOZORENJE!** Za odmrzavanje ne koristite mehanička pomagala ili druge metode osim onih, koje preporučuje proizvođač.

- **UPOZORENJE!** Prilikom postavljanja, čišćenja i uklanjanja istrošenog uređaja, pazite da ne oštetite izolaciju, odnosno dijelove rashladnog sustava. Time ćete spriječiti zagađivanje okoline.
- **UPOZORENJE!** U unutrašnjosti uređaja ne koristite električne naprave, osim onih koje preporučuje proizvođač uređaja za hlađenje i zamrzavanje.



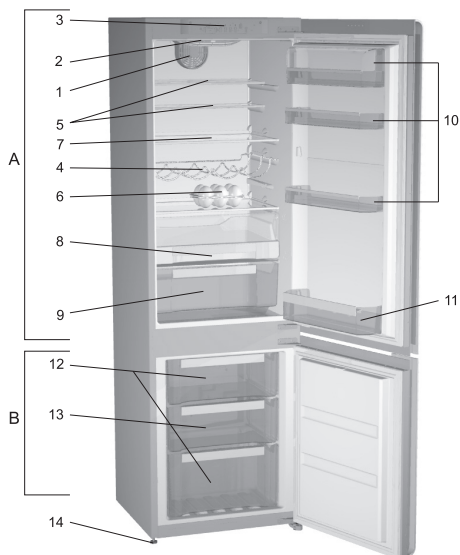
Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Savjeti za štednju električne energije pri uporabi rashladno-zamrzivačkih uređaja

- Uređaj postavite na način, opisan u uputama.
- Ne otvarajte vrata uređaja češće no što je to potrebno.
- Povremeno provjerite dali je omogućeno kruženje zraka iza uređaja.
- Kondenzator na stražnjoj stijeni mora stalno biti čist (vidi poglavlje "Čišćenje aparata").
- Oštećenu ili dotrajalu brtvu zamijenite što prije.
- Namirnice držite u zatvorenim posudama, ili u prikladnoj ambalaži.
- Hranu ohladite na sobnu temperaturu prije slaganja u unutrašnjost uređaja.
- Smrznute namirnice odmrzavajte u rashladnom prostoru.
- Iz zamrzivača izvadite ladicu i vratašca kao što je opisano u uputama, te tako iskoristite cjelokupnu zapreminu uređaja.
- Klasični zamrzivač odmrznite kad opazite da se je na rashladnim površinama nakupilo približno 3-5 mminja ili leda.
- Raspored polica po prostoru uređaja neka bude što ravnomjerniji, a namirnice složene tako da omogućuju nesmetan protok zraka (pritom se pridržavajte preporučljivog rasporeda namirnica, opisanog u uputama).
- Pazite da kod uređaja opremljenih ventilatorom, ne zatrpate ventilatorske otvore.

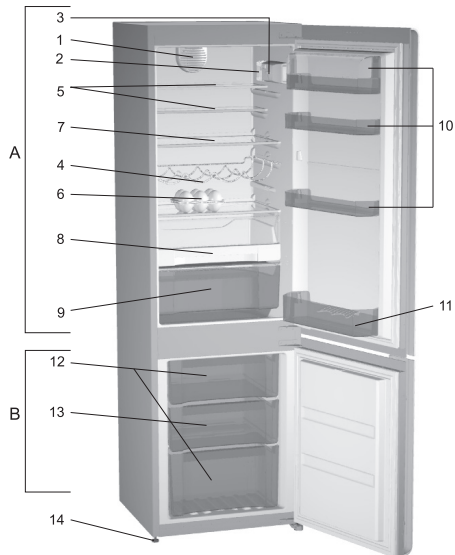
Opis aparata

Unutrašnja oprema mijenja se ovisno o modelu aparata.



A Hladnjak

- 1** Ventilator
- 2** Lampica za osvjjetljenje unutrašnjosti hladnjaka
- 3** Kontrolna tabla
- 4** Posudica za boce sa štitnikom
- 5** Djeljive staklene police
- 6** Pregibni nosač za jaja (zatvoren za 6, otvoren za 12 jaja)
- 7** Staklena policica za izvlačenje
- 8** Ladica FRESH ZONE
- 9** Posuda za voće i povrće
- 10** Posudica na vratima hladnjaka (izvedbe: duboka, plitka; s poklopcem ili bez)
- 11** Posudica za boce s štitnikom



B Zamrzivač

- 12** Ladica za čuvanje namirnica
- 13** Ladica za zamrzavanje
- 14** Nožica

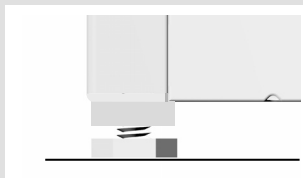
Postavljanje i priključenje

Izbor prostora

- Aparat postavite u suhu i prozračnu prostoriju, jer pravilno djeluje na temperaturi okoline iz donje tablice. Klasa aparata navedena je na natpisnoj tablici, zajedno s ostalim osnovnim podacima o aparatu.

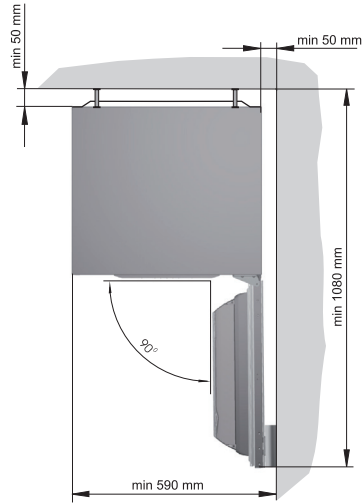
Klasa	Temperatura
SN (sub-normalni)	od + 10°C do + 32°C
N (normalni)	od + 16°C do + 32°C
ST (suptropski)	od + 16°C do + 38°C
T (tropski)	od + 16°C do + 43°C

Postavljanje aparata



Kod postavljanja aparata neka sudjeluju najmanje dvije osobe, jer ćete time spriječiti možebitne ozljede osoba ili oštećenja aparata.

- Aparat mora stajati ravno i stabilno na dovoljno tvrdoj podlozi. Na prednjoj strani aparata nalaze se podesive nožice (imaju samo određeni modeli), kojima izravnavate uspravnost aparata.
- Aparata ne ispostavljajte neposrednim zrakama sunca, i ne postavljajte ga u blizinu izvora toplote. Ako ovo nije moguće izbjeći, preporučujemo ugradnju izolirne ploče.
- Aparat može stajati samostalno, ili ga možete postaviti uz kuhinjski element. Iza aparata mora biti dovoljno prostora za hlađenje kondenzatora (odmaknutost od zida, odnosno otvor veličine 200 cm²). Gornji element nad aparatom mora biti udaljen najmanje 5 cm. Nakon ugradnje, odnosno postavljanja, utikač aparata mora biti dostupan!



Upozorenje: u slučaju ugradnje uređaja u elemente namještaja na način da budu smješteni jedan uz drugog (side by side), potrebno je dodatno kupiti i ugraditi servisni komplet protiv rošenja! **Takav komplet zbog sigurnosti smije ugraditi samo ovlašteni serviser !**

Šifra za narudžbu: 376078 (uređaji visine iznad 1700 mm)



- Samostojećem aparatu priloženi su i čepovi, koji određuju razmak aparata od zida. Okrenite ih tako da odgovaraju udaljenosti kondenzatora od aparata i pričvrstite na gornji rub kondenzatora.
- U koliko biste željeli ugraditi samostojeći uređaj u kuhinjski element, u ovlaštenom servisu možete uz predočenje računa ili garancijskog lista dobiti besplatan komplet za ugradnju, i to:
 - **crni aparat:** šifra kompleta 235944,
 - **bijeli aparat:** šifra kompleta 297102



Samostojeći aparat mogao bi se i inače ugraditi u element, no estetski izgled ne bi bio jednak onom, kojeg postizemo ugradbenim aparatom.

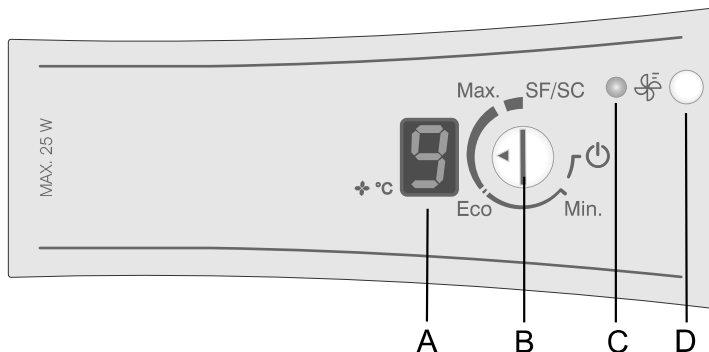
Priključenje aparata

- Aparat priključite na električni napon pomoću priključnog kabela. Zidna utičnica mora imati uzemljenje (sigurnosna utičnica). Propisan nazivni napon i frekvencija navedeni su na natpisnoj tablici s osnovnim podacima o aparatu.
- Priključenje na električni napon i uzemljenje aparata moraju biti napravljeni po važećim standardima i propisima.

Aparat može podnijeti kraća odstupanja napona, no najviše od -6% do +6%.

Upravljanje aparata s elektronskom regulacijom

PLOČA ZA UPRAVLJANJE I



A Digitalni pokazivač temperature (imaju samo određeni modeli) prikazuje stvarnu temperaturu hladnjaka od +1°C do +9°C tijekom djelovanja aparata.

B Podešavanje temperature i uključenje/isključenje aparata.


C Narančasta lampica: svijetli kad je uključen ventilator tipkom D.

D Tipka za uključenje intenzivnog djelovanja ventilatora

Uključenje/isključenje aparata



B

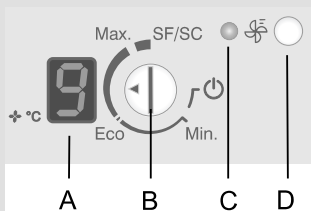
Aparat uključite tako da gumb (B) okrenete u smjeru prema **Max.** Aparat isključite kad je položaj trokutaste oznake na gumbu u položaju  (aparata je još uvijek pod naponom).

Izbor temperature u aparatu



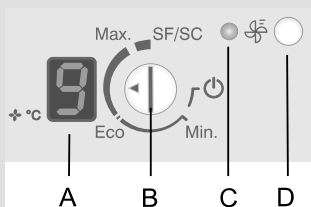
B

- Željenu temperaturu hladnjaka podešavate gumbom (B). Temperaturu podešavate u rasponu od **Min.** do **Max.** oznake.
- Preporučljiv položaj gumba termostata je na oznaci **Eco**.
- Ako je temperatura okoline, u kojoj je uređaj postavljen, niža od 16°C, ili ako je količina namirnica u zamrzivaču manja od 10 kg, preporučujemo da gumb termostata postavite na oznaku **Max.** Ventilator (imaju samo određeni modeli) neka bude isključen. Ovo je potrebno da se osigura dovoljno niska temperatura u zamrzivaču, koja omogućuje dugotrajno čuvanje zamrznutih namirnica.
- Kod viših temperatura okoline od uobičajenih preporučujemo uključenje intenzivnog djelovanja ventilatora tipkom (D) - (samo modeli s tablom za upravljanje I).



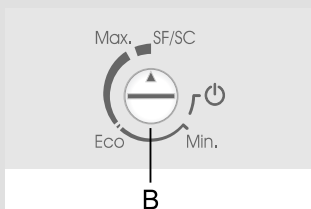
(važi za upravljačku tablu I)

Uključenje intenzivnog djelovanja ventilatora



(važi za upravljačku tablu I)

Intenzivno zamrzavanje



Alarm otvorenih vrata hladnjaka (važi samo za kontrolnu tablu I)

- Položaj **SF/SC** (samo kod određenih modela)
 - Položaj SF znači „super frost“ odnosno intenzivno zamrzavanje (važi za modele sa zamrzivačem);
 - Položaj SC znači „super cool“ i znači intenzivno ohlađivanje (važi za modele bez zamrzivača).

- Ekran na digitalnom pokazivaču treperi tijekom podešavanja, a zvučni signal upozorava na svaku promjenu podešene temperature. Kad treperenje prestane, zadnja vrijednost pohrani se u memoriju.
- Nakon uključivanja aparata, digitalni pokazivač (A) nekoliko sekundi treperi - prikazuje izabranu vrijednost. Zatim se prikaže stvarna, odnosno maksimalna vrijednost, koja ostane prikazana sve dok se temperatura u prostoru hladnjaka ne spusti na odgovarajuću razinu.

Pritiskom na tipku (D) uključimo intenzivno djelovanje ventilatora (svijetli lampica C).

Funkcija se koristi za smanjenje rošenja unutrašnjih površina uslijed temperaturnih razlika među pojedinim dijelovima aparata i na višim temperaturama okoline.

Ventilator djeluje samo kad su vrata hladnjaka zatvorena.

Intenzivno zamrzavanje aktivirate gumbom (B), kad je položaj oznake (trokuta) na **SF/SC**. Ako izbor ne isključite ručno, ovaj se isključuje automatski (nakon približno dva dana).

- Nakon automatskog isključenja intenzivnog zamrzavanja aparat djeluje na podešenosti **Max**, stoga zavrtite gumb (B) ponovno u željeni položaj.
- Ovu mogućnost koristite prilikom prvog uključivanja aparata, pred čišćenjem, i ako zamrzavate veću količinu namirnica.
- Da bi ponovili intenzivno zamrzavanje, najprije je gumb (B) potrebno okrenuti iz položaja **SF/SC** u položaj **Eco**, a zatim nazad na **SF/SC**.

Ako su vrata hladnjaka otvorena više od 1 minute, uključi se zvučni signal, koji se isključi kad se vrata zatvore.

PLOČA ZA UPRAVLJANJE II

Aparat s ventilom i sistemom NO FROST



A Tipka za podešavanje temperature zamrzivača

B Digitalni pokazivač temperature zamrzivača: prikazuje temperature od -16°C do -24°C

C Tipka za uključenje/isključenje intenzivnog zamrzavanja

D Narančasta lampica: svijetli kad je aktivna opcija intenzivnog zamrzavanja

E Tipka za uključenje/isključenje aparata (hladnjaka i zamrzivača)

F Zelena lampica: svijetli kad djeluje zamrzivač

G Tipka za isključenje zvučnog alarma i

uključenje/isključenje blokade za djecu

H Crvena lampica: svijetli kad je aktiviran alarm

I Tipka za uključenje/isključenje hladnjaka

J Zelena lampica: svijetli kad djeluje hladnjak

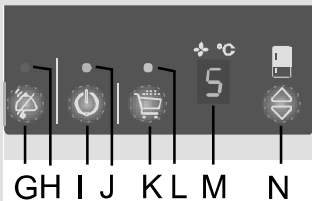
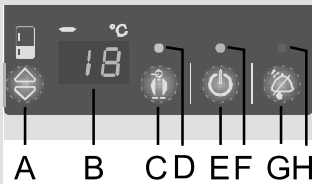
K Tipka za uključenje/isključenje intenzivnog ohlađivanja

L Narančasta lampica: svijetli kad je aktivirano intenzivno ohlađivanje

M Digitalni pokazivač temperature hladnjaka: prikazuje temperature od +1°C do +9°C

N Tipka za podešavanje temperature hladnjaka

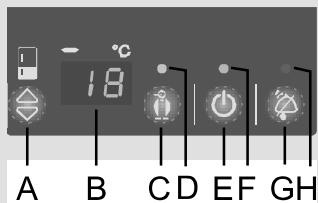
Uključenje/isključenje aparata



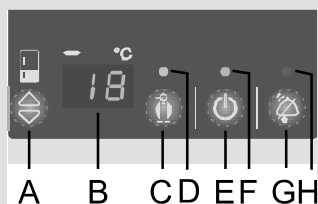
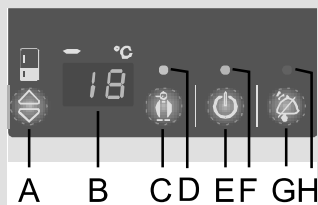
Kod prvog uključanja aparata, nakon što ste priključni kabel gurnuli u utičnicu, na LCD ekranu prikazuju se »crtice«, koje prikazuju da su hladnjak i zamrzivač isključeni.

- Aparat uključite/isključite pritiskom tipke (E), dugim 3 sekunde. Uključe se hladnjak i zamrzivač, svijetle zelene lampice (F) i (J). U tom stanju možete pritiskom na tipku (I), dugim 3 sekunde uključiti/isključiti samo hladnjak (zelena lampica (J) se ugasi).
- Na pokazivaču se prikaže temperatura u hladnjaku +9°C i u zamrzivaču 0°C. Ove vrijednosti ostanu prikazane sve dok se temperatura u pojedinom aparatu ne snizi ispod tih vrijednosti.
- Aparat je tvornički podešen na preporučljivu temperaturu hladnjaka +5°C i zamrzivača -18°C.

Izbor temperature u aparatu



Ostala podešavanja



Temperaturno područje regulacije hladnjaka:	+1°C do +9°C
Temperaturno područje regulacije zamrzivača:	-16°C do -24°C + intenzivno zamrzavanje

- Temperaturu zamrzivača podešavate tipkom (A), a temperaturu hladnjaka tipkom (N).
- Kad pritisnete jednu od tipki za podešavanje temperature, ekran započne treperiti i prikazuje zadnju izabranu vrijednost.
- Temperaturu mijenjate kratkim pritiscima tipke, u koracima po 1°C. Tijekom podešavanja, sve su ostale tipke onemogućene.
- Približno 5 sekundi nakon zadnje promjene tipke, na ekranu se automatski prikaže stvarna temperatura u hladnjaku, odnosno zamrzivaču.

Neprekidan zvučni signal - alarm otvorenih vrata hladnjaka

Ako su vrata hladnjaka otvorena duže od jedne minute, aktivira se zvučni signal (**neprekidan ton**) i zasvijetli crvena lampica (H). Zvučni alarm se isključi kad zatvorite vrata, ili pritisnete tipku za isključenje alarma (G).

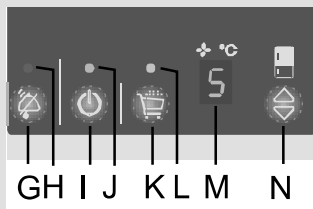
Prekidajući zvučni signal - alarm previsoke temperature zamrzivača / hladnjaka

Ovaj zvučni signal pali se kod previsoke temperature (prekidajući ton), a temperatura na pokazivaču treperi.

- Zvučni alarm isključite tipkom (G). Crvena lampica i treperenje temperature isključe se automatski, kad se zamrzivač/hladnjak dovoljno ohladi da više nema opasnosti za kvarenje namirnica.
- Ako niti 24 sata nakon isključenja alarma temperatura u zamrzivaču ne postigne potrebnu vrijednost, zvučni alarm ponovno se uključi, i automatski isključi kad se zamrzivač dovoljno ohladi da više nema opasnosti od kvarenja namirnica. Kod prvog uključenja aparat ima 24-satno zakašnjenje alarma temperature, da se spriječi nepotrebno djelovanje alarma.

Isprekidan zvučni signal - nestanak električne energije

Ako se u slučaju nestanka električne energije temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču previše poveća, aktivira se zvučni signal (isprekidan ton) i zasvijetli crvena lampica, a pokazivač (ekran) treperi i prikazuje najvišu postignutu temperaturu tijekom nestanka struje (za hladnjak najviše do +9°C).

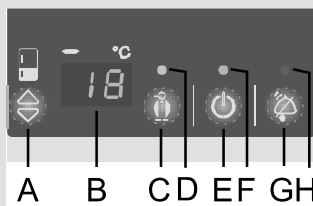


Intenzivno ohlađivanje

Pritiskom tipke (K) aktivira se izbor Intenzivno ohlađivanje hladnjaka (svijetli narančasta lampica (L).

U tom slučaju djeluje i ventilator, no samo kad su vrata hladnjaka zatvorena.

Nakon 6 sati automatski se isključi, a podešavanje se vraća na prethodno izabranu vrijednost. **Namijenjen je brzom ohlađivanju većih količina stavljenih namirnica.**

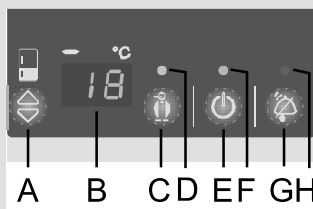


Intenzivno zamrzavanje

Pritiskom tipke (C) aktivira se izbor Intenzivno zamrzavanje (svijetli narančasta lampica (D). Započinje intenzivno ohlađivanje zamrzivača.

Ako izbor ne isključite ručno ponovnim pritiskom tipke uz simbol, mogućnost se isključi sama otprilike dva dana nakon uključjenja. Izbor je namijenjen brzom zamrzavanju većih količina stavljenih namirnica. U slučaju nestanka struje, proces brzog zamrzavanja se ponavlja automatski.

Podešavanje se koristi prilikom prvog uključjenja aparata, pred čišćenjem, i u slučaju stavljanja većih količina namirnica.



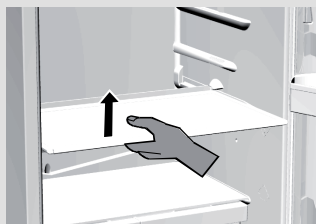
Blokada za djecu

Ugrađena zaštita za djecu štiti aparat pred nepoželjnim promjenama podešavanja temperature, ili čak možda isključenja aparata. Zaštitu uključite/isključite tipkom Alarm (G), pritisnutom 3 sekunde (na ekranima 3 sekunde treperi "LL" i "L"). Kad je zaštita aktivirana, djeluje samo tipka za isključenje alarma, a pritiskom bilo koje druge tipke na ekranu se ispiše signal LL i L.

Unutrašnja oprema hladnjaka

(Oprema je ovisna o modelu)

Polica

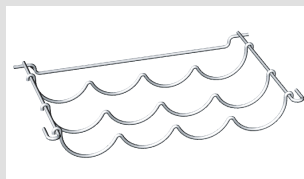


- Police možete proizvoljno raspoređivati po vodilicama u unutrašnjosti hladnjaka. Ako želite policu izvaditi iz hladnjaka, izvucite je do točke gdje je vodilica zaustavi, zatim je malo nadignite i izvucite. Brzo pokvarljive namirnice držite u stražnjem dijelu police, gdje je temperatura obično najniža.

Djeljiva staklena policla

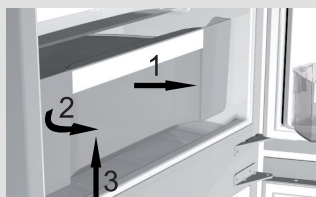
Ako vam je potreban prostor za više predmete (boce, vrčeve, i sl.) koje želite staviti u hladnjak, možete prednji dio police pomaci za jedan nivo niže i time osigurati potreban prostor.

Žičani nosač boca



Zaštićen je protiv izvlačenja. Možete ga izvući samo praznog, tako da ga u stražnjem dijelu nadignete i povučete k sebi. Nosač postavite tako da dužina boca ne smeta zatvaranju vrata. Maksimalno opterećenje je 9 boca od 0,75 lit., odnosno 13 kg ukupne težine – vidi etiketu na desnoj strani unutrašnjosti aparata.

Posuda



- Posuda na dnu hladnjaka pod staklenom policom namijenjena je držanju voća i povrća. Osigurava vlažnost i smanjuje isušenje.
- Izvlačenje posude: Posudu povucite k sebi (u smjeru strelice 1) – do graničnika vrata. Na suprotnoj strani od vrata nastavite z izvlačenjem (u smjeru strelice 2- rotacija) i istovremenim podizanjem (u smjeru strelice 3).

Unutrašnja strana vrata hladnjaka

- Unutrašnja strana vrata hladnjaka opremljena je policama i posudicama, namijenjenim držanju sira, maslaca, jaja, jogurta, te drugih manjih paketića, konzervi, i sl. U donjem dijelu vrata je prostor za boce.

Ventilator

- Ventilator, postavljen pod stropom ili sakriven iza stražnje stjenke hladnjaka (odnosno sakriven u zamrzivaču), omogućuje bolje raspoređivanje temperature i smanjuje rošenje na površinama za slaganje.

**Preporučljiv način
raspoređivanja
namirnica u aparat**

Predjeli hladnjaka:

- **gornji dio:** konzervirana hrana, kruh, vina, kolači,...
- **srednji dio:** mliječni proizvodi, sirevi, već pripremljene namirnice, deserti, sokovi, pivo, gotova kuhana jela...
- **donji dio:** meso, mesni proizvodi, delikatesa,...
- **posuda za povrće:** svježe voće, povrće, salate, korijensko povrće, krumpir, luk, češnjak, rajčica, tropsko voće, kiselo zelje, repa,...

Predjeli vrata hladnjaka:

- **gornji/srednji predio vrata:** jaja, maslac, sirevi,...
- **donji predio vrata:** pića, limenke, boce,...

Predjeli zamrzivača:

- zamrzavanje, čuvanje smrznutih namirnica (vidi mogućnost "Zamrzavanje i čuvanje zamrznutih namirnica").

Čuvanje namirnica u hladnjaku

Važne napomene za čuvanje namirnica

- Pravilna uporaba aparata, odgovarajuće pakiranje namirnica, održavanje odgovarajuće temperature, i poštovanje osnovnih higijenskih zahtjeva namirnica ima odlučujuću ulogu na kakvoću održavanja namirnica.
- Poštujte rok trajanja namirnica, koji je označen na ambalaži proizvoda.
- Namirnice koje stavljate u hladnjak, moraju biti u zatvorenim posudama, ili odgovarajuće zapakirane, da ne hlape niti primaju vonj i vlagu.
- U hladnjaku ne držite zapaljive, hlapljive ili eksplozivne tvari.
- Boce s visokim sadržajem alkohola moraju biti čvrsto zatvorene, i u uspravnom položaju.
- Neke organske otopine, eterična ulja u kori limuna i naranača, kiselina u maslacu, i slično, u dugotrajnom dodiru s površinama iz plastike, ili brtvom vrata, mogu uzrokovati oštećenja ili prijevremeno staranje.
- Neprijatan vonj upozorava na nečistoću aparata, odnosno na pokvarene namirnice (vidi poglavlje "Čišćenje aparata").
- Ako odlazite od kuće na duže vrijeme, izvadite iz hladnjaka svu brzo pokvarljivu hranu.

Razdoblje čuvanja namirnica

Preporučljivo razdoblje držanja namirnica u hladnjaku

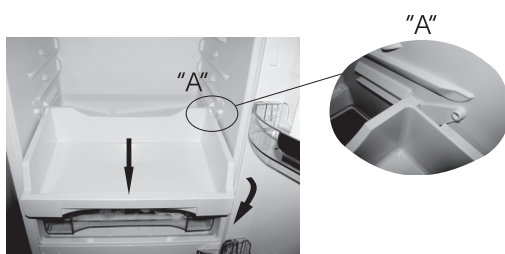
Namirnica	Vrijeme
jaja, marinade, dimljeno meso	do 10 dana
sir	do 10 dana
korijensko povrće	do 8 dana
maslac	do 7 dana
deserti, voće, gotova jela, sirovo meso u komadima	do 2 dana
ribe, sirovo mljeveno meso, plodovi mora	do 1 dan

Čuvanje namirnica u ladici FRESH ZONE

Ladica **FRESH ZONE** omogućuje čuvanje široke palete svježe hrane **duže nego u običnom hladnjaku**. Namirnice ostanu duže vrijeme svježije, sačuvaju ukus i hranjive vrijednosti. Sprečava truljenje i gubitak mase, stoga je voće i povrće svježije i izgleda prirodnije.

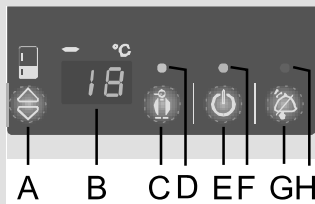
Za optimalno djelovanje ladica mora stalno biti zatvorena do kraja.

- Vlažnost u ladici ovisi o sadržaju vlage u hrani koja je u njemu, i od učestalosti otvaranja ladice.
- Kad kupujete namirnice, provjerite dali su svježije, jer je od toga ovisna kakvoća i trajnost namirnice.
- Nepakiranu hranu životinjskog ili biljnog porijekla držite odvojeno, ili je odvojeno pakirajte, da se različite vrste mesa ne dodiruju međusobno. Paketići neka budu odvojeni da ne bi prebrzo došlo do bakterijskog raspadanja ako se meso pokvari.
- Otprilike 30-60 minuta prije upotrebe izvadite namirnice iz ladice, da se na sobnoj temperaturi može razviti odgovarajuća aroma i okus.
- Namirnice, osjetljive na niske temperature, koje nisu prikladne za držanje u ladici FRESH ZONE: ananas, avokado, banane, masline, krumpir, patlidžan, krastavci, grah, paprika, dinje, lubenice, tikvice,...
- Vađenje pretinca:
 - izvadite posudu za povrće;
 - odstranite staklenu policu iznad, a kod određenih modela ispod ladice FRESH ZONE;
 - po potrebi (kod određenih modela) skinite i vratašca posude (1): otvorite, uhvatite na sredini (kao što je prikazano na slici), lagano ih savinute i istovremeno povucite nagore k sebi;
 - pretinac izvucite do položaja kojeg pokazuje slika (detalj »A«), okrenite ga nadolje i izvucite;
 - pretinac vraćate nazad obratnim redoslijedom.



Zamrzavanje i čuvanje zamrznutih namirnica

Postupak zamrzavanja



- Oko 24 sata prije zamrzavanja svježih namirnica upalite Intenzivno zamrzavanje:

- UPRAVLJAČKA TABLA I: pomoću gumba B, položaj **SF/SC**;
- UPRAVLJAČKA TABLA II: pomoću tipke C;

Nakon isteka tog vremena stavite svježe namirnice u **ladicu za zamrzavanje**. Svježe namirnice ne smiju dodirivati već zamrznute paketiće.

Kod zamrzivača NO FROST pod stropom mora biti dovoljno prostora za kruženje hladnog zraka, stoga namirnice ne slažite više od označene granice slaganja (vidi sliku).

- Nakon 24 sata namirnice možete premjestiti u ladicu za čuvanje, te po potrebi ponoviti postupak zamrzavanja. Po želji možete ladice izvaditi i namirnice smjestiti neposredno na rashladne police. Kod NO FROST uređaja nemojte vaditi donji pretinac!
- Za zamrzavanje manjih količina svježih namirnica (1-2 kg), paljenje tipke za intenzivno zamrzavanje nije potrebno.
- U zamrzivaču zamrzavajte samo namirnice, koje su za to prikladne i koje dobro podnose niske temperature. Namirnice neka budu kvalitetne i svježije.
- Izaberite namirnicama odgovarajuću, prikladnu ambalažu, te ih pravilno zapakirajte.
- Pakovanje ne smije propuštati zrak i vlagu, što bi uzrokovalo isušivanje sadržaja i vitaminske gubitke.
- Pakirane namirnice označite podacima o vrsti i količini namirnica, te datumom zamrzavanja.
- Naročito je važno da namirnice što prije zamrznju, stoga preporučujemo da ne pravite velike pakete, i da namirnice pred zamrzavanjem ohladite.

Važna upozorenja za zamrzavanje svježih namirnica

- Količina svježih namirnica, koje smijete zamrznuti odjednom, navedena je na etiketi s osnovnim podacima o aparatu. Ako je količina veća, kakvoća zamrzavanja je slabija, a pogoršava se i kakvoća već smrznutih namirnica.

Čuvanje industrijski zamrznutih namirnica

Na ambalaži industrijski zamrznutih namirnica označeno je vrijeme i temperatura čuvanja. Uvijek slijedite uputstva proizvođača glede roka čuvanja i upotrebe namirnica.. Birajte samo odgovarajuće zapakirane namirnice, opremljena detaljnim podacima i pohranjene u zamrzivačima, u kojima je temperatura najmanje -18°C. Ne kupujte namirnice pune inja, jer je to znak da su bile već odmrzavane. Tijekom prijenosa iz trgovine namirnice zaštitite pred odmrzavanjem, jer im svako povećanje temperature skraćuje vrijeme čuvanja i pogoršava njihovu kakvoću.

Rok čuvanja zamrznutih namirnica

Preporučljivo razdoblje čuvanja namirnica u zamrzivaču

Namirnica	Vrijeme
voće, govedina	od 10 do 12 mjeseci
povrće, teletina, perad	od 8 do 10 mjeseci
divljač	od 6 do 8 mjeseci
svinjetina	od 4 do 6 mjeseci
mljeveno meso	4 mjeseca
kruh, kolači, gotova jela, nemasna riba	3 mjeseca
iznutrice	2 mjeseca
dimljene kobasice, masna riba	1 mjesec

Odmrzavanje zamrznutih namirnica

Napola odmrznute, odnosno odmrznute namirnice potrošite što prije. Hladnoća naime namirnice konzervira, ali ne uništava mikroorganizme, koji se nakon odmrzavanja ubrzano aktiviraju i brzo pokvare namirnice. Djelomično odmrzavanje smanjuje hranjivu vrijednost namirnica, a naročito voća i povrća, te već pripremljene hrane.

Automatsko odmrzavanje hladnjaka

Hladnjak nije potrebno otapati, jer se led na stražnjoj stjenci otapa automatski.

Led koji nastaje na stražnjoj stjenci tijekom djelovanja kompresora, u razdoblju njegova mirovanja otapa se i u obliku kapljica puži nadolje, a zatim kroz pripremljen otvor u stražnjoj stjenci hladnjaka oteče u posudicu nad kompresorom, odakle ishlapi.

Ako se na stražnjoj stjenci unutrašnjosti hladnjaka nakupi prekomjerna naslaga leda (3-5 mm), isključite ga i otopite ručno.

Odmrzavanje klasičnog zamrzivača

- Zamrzivač odmrznite kad se nakupi približno 3-5 mm debela naslaga inja, odnosno leda.
- Oko 24 sata prije odmrzavanja upalite tipku Intenzivno zamrzavanje (vidi poglavlje Upravljanje, ovisno o modelu aparata – Intenzivno zamrzavanje), da se namirnice dodatno ohlade. Nakon tog vremena, izvadite namirnice iz zamrzivača i zaštitite ih pred odmrzavanjem.
- Isključite aparat (vidi poglavlje Upravljanje – Isključenje/ uključanje aparata) i izvucite priključni kabel iz utičnice.
- Na dno zamrzivača položite upijajuće krpe za otoplenu vodu i povremeno ih zamijenite.
- Aparat ne odmrzavajte električnim napravama (sušilica za kosu, i sl.) – **opasno po život!**
- Za otapanje ne koristite raspršivače za odmrzavanje, jer bi mogli istopiti i plastične dijelove, odnosno štetiti zdravlju.
- Očistite i osušite unutrašnjost aparata (vidi poglavlje “Čišćenje aparata”).
- Prije no što ponovno vratite namirnice u zamrzivač, uključite aparat.

Odmrzavanje hladnjaka NO FROST

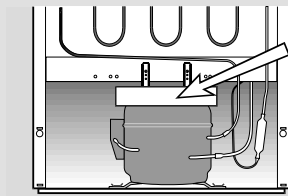
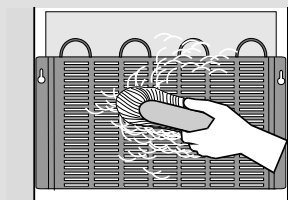
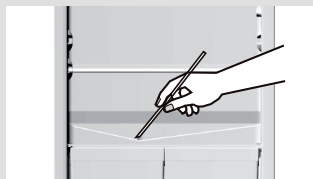
- Odmrzavanje aparata NO FROST je automatsko. Povremena pojava naslaga inja će sama i nestati.
- Pojava leda odnosno naslaga inja u zamrzivačkom prostoru može biti posljedica nenormalne uporabe uređaja (prečesto otvaranje vrata, predugo otvorena vrata, loše zatvorena vrata, ...). U tom slučaju isključite uređaj, izvadite namirnice iz zamrzivača i zaštitite ih da se ne odmrznu. Unutrašnjost zamrzivača očistite i obrišite da bude suha, a prije no što ponovno složite namirnice u zamrzivač uključite uređaj i izaberite traženu podešenost za rad.

Prije čišćenja isključite aparat iz električne mreže

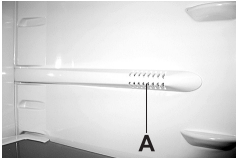
(izvadite priključni kabel iz utičnice). Posebna antibakterijska zaštita u gornjem sloju unutrašnjih stjenki aparata sprečava razmnožavanje bakterija i tako održava veću čistoću aparata.

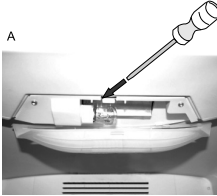
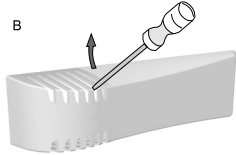
Priilikom čišćenja pazite da odstranite sve ostatke sredstava za čišćenje.

- **Vanjštinu** aparata čistite vodom i tekućim deterdžentom.
- Za plastične i lakirane dijelove ne koristite gruba, abrazivna ili specijalna sredstva (kao npr. sredstva za čišćenje nehrđajućih površina), da ne oštetite površinu.
- Lakirane i aluminijske površine možete čistiti mekom krpom i sredstvom na bazi alkohola (npr. za čišćenje stakla).
- **Unutrašnjost** aparata i opremu čistite razrijeđenim tekućim deterdžentom i mlakom vodom, kojoj možete dodati malo octa.
- Posude, police i ladice, koje imaju ukrasni profil (metalni izgled), nisu prikladne za pranje u perilici posuđa. Mogu se čistiti isključivo razrijeđenim tekućim deterdžentom i mekom krpom. Ribanje nije dozvoljeno!
- Pod rashladnom pločom koja hladi unutrašnjost hladnjaka, nalaze se žlijeb i otvor za otjecanje otopljene vode. Žlijeb i rupa ne smiju biti začepljeni (npr. ostacima hrane), stoga ih češće pregledajte i po potrebi očistite (npr. plastičnom slamicom).
- **Kondenzator** na stražnjoj stijenci mora biti uvijek čist, bez prašine ili naslaga od kuhinjskih hlapova. Mekom nemetalnom četkom ili usisivačem povremeno odstranite prašinu.
- Očistite i **posudicu** nad kompresorom hladnjaka. Ako ste je skinuli, nakon čišćenja postavite je nazad na isto mjesto i pazite da bude u vodoravnom položaju!
- Naslage inja, odnosno leda debljine 3-5 mm povećavaju potrošnju električne energije, stoga ih redovito odstranjujte (ne važi za modele NO FROST). Ne upotrebljavajte oštre predmete, rastopine i raspršivače.
- Nakon čišćenja uključite aparat i vratite namirnice.



Uklanjanje kvarova

Smetnja:	Uzrok, odnosno otklanjanje
<p>Nakon priključenja na električni napon aparat ne radi:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite dali je u utičnici napon, i dali je aparat uključen.
<p>Rashladni sistem duže vrijeme djeluje neprekidno:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Previsoka temperatura okolice. • Prečesto otvaranje vrata, odnosno predugo otvorena vrata. • Nepravilno zatvorena vrata (nešto zaglavljeno između vrata, obješena vrata, pregled brtve, i sl.). • Stavljena prevelika količina svježih namirnica. • Senzor u hladnjaku (A) (samo kod određenih modela) je zatrpao svježim namirnicama. Omogućite da zrak normalno cirkulira oko senzora. • Zbog nedostatnog hlađenja kompresora i kondenzatora provjerite kruženje zraka iza aparata, te očistite kondenzator.
<p>Prekomjerno skupljanje leda na stražnjoj stijenci unutrašnjosti hladnjaka je posljedica:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prečestog otvaranja vrata, odnosno predugo otvorenih vrata. • Stavljanja tople hrane u hladnjak. • Hrana ili posude dodiruju stražnju stjenku unutrašnjosti hladnjaka. • Slabog brtvljenja vrata. • Ako je brtva umazana ili oštećena, očistite je, odnosno zamijenite.
<p>Pojava leda odnosno naslagainja u unutrašnjosti zamrzivača je posljedica:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prečestog otvaranja vrata, ili predugo otvorenih vrata. • Loše zatvorenih vrata. • Lošeg brtvljenja vrata. • Ukoliko je brtva umazana ili ako je oštećena, očistite ju, odnosno zamijenite drugom.
<p>Voda teče iz hladnjaka:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Voda teče iz hladnjaka ako je začepljen otvor za otjecanje vode, ili ako otopljena voda kaplje pored žlijeba za skupljanje vode. • Začepljen otvor očistite, npr. plastičnom slamčicom. • Predebelu naslagu leda otopite ručno (vidi poglavlje "Odmrzavanje aparata").
<p>Crvena lampica alarma (samo za zamrzivač):</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prečesto otvaranje vrata, odnosno predugo otvorena vrata. • Nepravilno zatvorena vrata (nešto zaglavljeno između vrata, obješena vrata, pregled brtve, i sl.). • Duži ispad električne energije. • Stavljena prevelika količina svježih namirnica.
<p>Otežano otvaranje vrata:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ako hoćete ponovno otvoriti upravo zatvorena vrata aparata, moglo bi se desiti da ćete pritom imati poteškoće, odnosno osjetiti otpor. Naime, tijekom otvaranja vrata određena količina hladnog zraka iz unutrašnjosti izađe iz aparata, a nadomjesti je topliji zrak iz prostorije. Ohlađivanjem tog zraka stvori se negativni tlak (vakuum), koji uzrokuje otpor pri otvaranju vrata. Nakon nekoliko minuta (5-10) stanje se normalizira, i vrata možete otvoriti bez problema.

Smetnja:	Uzrok, odnosno otklanjanje
<p>Zamjena žarulje:</p> <p>A</p>  <p>B</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Pred zamjenom žarulje obavezno prekinite dovod električne energije u aparat (izvucite priključni kabel iz utičnice). <ul style="list-style-type: none"> A – pomoću izvijača (u smjeru strelice) pritisnite zglobov na kvaki i odstranite poklopac; B – izvijač ugurajte u otvor na poklopcu, dignite ga i skinite. Zamijenite žarulju novom (E 14, iste jačine, kao ona, koja je vornički ugrađena) i vratite poklopac nazad. • Pregorjelu žarulju ne bacajte u organske otpatke! • Žarulja je potrošni materijal i naša garancija za nju ne vrijedi! • U ovaj uređaj ugrađene su posebne vrste žarulja, namijenjene isključivo uporabi u kućanskim uređajima. Te žarulje nisu podesne za osvjetljenje prostorija u stanu, odnosno u kućanstvu.
<p>Korisni savjeti za otklanjanje kvarova</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ako nijedan od gore nabrojanih uzroka nije pravi, isključite aparat iz električne mreže (vidi poglavlje Uključenje/isključenje aparata), izvucite priključni kabel iz utičnice, pričekajte 10 minuta, i zatim ponovno uključite aparat. Ako se smetnje i dalje nastave, obratite se najbližem ovlaštenom servisu i navedite tip, model i serijski broj s etikete s osnovnim podacima, koja se nalazi u unutrašnjosti aparata.

Hlađenje u rashladno-zamrzivačkim aparatima odvija se pomoću rashladnog sistema s kompresorom, što uzrokuje određenu razinu šumova. Njihova jačina ovisi o postavljanju, pravilnoj upotrebi i starosti aparata.

- **Nakon upućivanja** aparata, djelovanje kompresora odnosno šum pretakanja rashladne tekućine tijekom njegova djelovanja je glasnije i izrazitije. Ovo nije znak kvara i nema utjecaja na životni vijek aparata. Nakon nekog vremena, glasnost tih šumova se smanji.
- Povremeno se tijekom djelovanja aparata pojave i **neobični ili glasniji šumovi**, koji su za aparat neuobičajeni, i obično su posljedica nepravilnog postavljanja:
 - Aparat mora stajati ravno i stabilno na tvrdoj podlozi.
 - Ne smije dodirivati zid niti susjedne elemente.
 - Provjerite dali je unutrašnja oprema na svom mjestu, odnosno dali zveckaju limenke, boce ili druge posude, koje se međusobno dodiruju.

PRIDRŽAVAMO PRAVO DO PROMJENA, KOJE NE UTJEČU
NA FUNKCIONALNOST APARATA.

Upute za uporabu uređaja možete naći i na našoj internetskoj stranici: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

COMBI 54 GOI



230447

hr (01-15)